



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

---

*Transporto ir turizmo komitetas*

---

**2011/2148(INI)**

14.9.2011

# **PAKEITIMAI**

## **1 - 23**

**Nuomonės projektas**  
**Artur Zasada**  
(PE469.889v01-00)

Piliečiams naudingos Europos Sąjungos kosmoso strategijos rengimas  
(COM(2011)0152 – 2011/2148(INI))

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Pakeitimas 1**  
**Rolandas Paksas**

**Nuomonės projektas**  
**1 dalis**

*Nuomonės projektas*

1. mano, kad Europos Sąjungos kosmoso strategija yra būtina norint užtikrinti, kad kosminėmis technologijomis bus visapusiškai prisidedama prie saugesnio ir efektyvesnio visų transporto rūšių eismo valdymo bei kontrolės;

*Pakeitimas*

1. mano, kad Europos Sąjungos kosmoso strategija yra būtina norint užtikrinti, kad kosminėmis technologijomis bus visapusiškai prisidedama prie saugesnio ir efektyvesnio visų transporto rūšių eismo valdymo bei kontrolės; ***atkreipia dėmesį į tai, kad Europos vaidmuo tarptautiniu mastu kosmoso srityje silpnėja, neišnaudojamas kosmoso tyrinėjimo potencialas, susijęs su inovacijomis, taip pat mažėja konkurencingumas;***

Or. lt

**Pakeitimas 2**  
**Eva Lichtenberger**

**Nuomonės projektas**  
**1 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***1a. reikalauja, kad Komisija ir valstybės narės užtikrintų finansavimo skaidrumą bei bendradarbiavimą tarp karinių ir civilinių kosmoso panaudojimo strategijų;***

Or. en

**Pakeitimas 3**  
**Jacqueline Foster**

**Nuomonės projektas**  
**1 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***1a. pabrėžia poreikį geriau suprasti gyvybiškai svarbių sektorių priklausomybę nuo kosmoso bei ragina valstybes nares ir Komisiją didinti informuotumą apie kosmoso svarbą;***

Or. en

**Pakeitimas 4  
Eva Lichtenberger**

**Nuomonės projektas  
2 dalis**

*Nuomonės projektas*

2. primena, kad transporto sektorius vaidina pagrindinį vaidmenį įgyvendinant strategijos Europa 2020 tikslus, o tvarios plėtros negalima pasiekti be veiksmingo transporto sektoriaus;

*Pakeitimas*

2. primena, kad transporto sektorius vaidina pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ***strategijos ES 20–20–20 anglies dvideginio išmetimo mažinimo bei energijos suvartojimo mažinimo tikslus, bei strategijos Europa 2020 tikslus, o tvarios plėtros negalima pasiekti be veiksmingo transporto sektoriaus;***

Or. en

**Pakeitimas 5  
Juozas Imbrasas**

**Nuomonės projektas  
2 dalis**

*Nuomonės projektas*

2. primena, kad transporto sektorius vaidina pagrindinį vaidmenį įgyvendinant strategijos Europa 2020 tikslus, o tvarios plėtros negalima pasiekti be veiksmingo transporto sektoriaus;

*Pakeitimas*

2. primena, kad ***kosmoso sektoriaus paslaugos, teikiamos viešajam sektoriui ir piliečiams, didina valstybių administravimo efektyvumą bei gerina piliečių gyvenimo kokybę ir pabrėžia, kad transporto sektorius vaidina pagrindinį***

vaidmenį įgyvendinant strategijos Europa 2020 tikslus, o tvarios plėtros negalima pasiekti be veiksmingo transporto sektoriaus;

Or. lt

## **Pakeitimas 6** **Juozas Imbrasas**

### **Nuomonės projektas** **3 dalis**

#### *Nuomonės projektas*

3. pastebi, kad septynios Kosmoso reikalų tarybos iki šiol pateikė tik vieną atsitiktinę užuominą į Europos transporto sektorių, o kosmoso politikos reikšmė transporto sektoriui nebuvo pakankamai detaliai apsvarstyta vykdant Kosmoso tarybos diskusijas, kas atsispindi posėdžių rezultatuose;

#### *Pakeitimas*

3. pastebi, kad septynios Kosmoso reikalų tarybos iki šiol pateikė tik vieną atsitiktinę užuominą į Europos transporto sektorių, o kosmoso politikos reikšmė transporto sektoriui nebuvo pakankamai detaliai apsvarstyta vykdant Kosmoso tarybos diskusijas, kas atsispindi posėdžių rezultatuose; ***primena, kad kosmoso veikla turi praktiškai neribotas plėtros perspektyvas ir yra svarbus žinių ekonomikos variklis;***

Or. lt

## **Pakeitimas 7** **Andreas Mölzer**

### **Nuomonės projektas** **4 dalis**

#### *Nuomonės projektas*

4. pabrėžia, kad programos „Galileo“ ir EGNOS yra esminės priemonės, kuriomis kuriamas Bendras Europos dangus ir vystomas saugus bei ekonomiškai efektyvus oro erdvės valdymas Europoje, todėl ragina patvirtinti ambicingą ir griežtą abiejų programų įgyvendinimo grafiką,

#### *Pakeitimas*

4. pabrėžia, kad programos „Galileo“ ir EGNOS yra esminės priemonės, kuriomis kuriamas Bendras Europos dangus ir vystomas saugus bei ekonomiškai efektyvus oro erdvės valdymas Europoje, todėl ragina patvirtinti ambicingą ir griežtą abiejų programų įgyvendinimo grafiką ***ir***

***kartu užtikrinant*** stabilų finansavimą, kas yra būtina sąlyga norint laiku įgyvendinti Bendro Europos dangaus iniciatyvą, nes ji yra būtinas strateginės reikšmės žingsnis plėtojant Europos integraciją ir stiprinant Europos bendrąją rinką;

***įtraukti privačius investuotojus, siekiant užtikrinti*** stabilų finansavimą, kas yra būtina sąlyga norint laiku įgyvendinti Bendro Europos dangaus iniciatyvą, nes ji yra būtinas strateginės reikšmės žingsnis plėtojant Europos integraciją ir stiprinant Europos bendrąją rinką;

Or. de

## **Pakeitimas 8** **Silvia-Adriana Țicău**

### **Nuomonės projektas** **4 dalis**

#### *Nuomonės projektas*

4. pabrėžia, kad programos „Galileo“ ir EGNOS yra esminės priemonės, kuriomis kuriamas Bendras Europos dangus ir vystomas saugus bei ekonomiškai efektyvus oro erdvės valdymas Europoje, todėl ragina patvirtinti ambicingą ir griežtą abiejų programų įgyvendinimo grafiką, kartu užtikrinant stabilų finansavimą, ***kas yra būtina sąlyga*** norint laiku įgyvendinti Bendro Europos dangaus iniciatyvą, nes ji yra būtinas strateginės reikšmės žingsnis plėtojant Europos integraciją ir stiprinant Europos bendrąją rinką;

#### *Pakeitimas*

4. pabrėžia, kad programos „Galileo“ ir EGNOS yra esminės priemonės, kuriomis kuriamas Bendras Europos dangus ir vystomas saugus bei ekonomiškai efektyvus oro erdvės valdymas Europoje, todėl ragina patvirtinti ambicingą ir griežtą abiejų programų įgyvendinimo grafiką, kartu užtikrinant stabilų finansavimą ***moksliniams tyrimams ir naujovėms, kuo būtų užtikrinama technologinė pažanga ir pramonės pajėgumų augimas bei palengvinamos sąlygos MVĮ gauti finansavimą***, norint laiku įgyvendinti Bendro Europos dangaus iniciatyvą, nes ji yra būtinas strateginės reikšmės žingsnis plėtojant Europos integraciją ir stiprinant Europos bendrąją rinką;

Or. ro

## **Pakeitimas 9** **Silvia-Adriana Țicău**

### **Nuomonės projektas** **4 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

**4a. atkreipia dėmesį į Europos geostacionarios navigacijos tarnybos, kuri apima visą ES, svarbą stiprinant bendrą aviacijos rinką ir pabrėžia poreikį plėsti šią sistemą Europos pietuose, rytuose ir pietryčiuose;**

Or. ro

**Pakeitimas 10  
Silvia-Adriana Țicău**

**Nuomonės projektas  
5 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

**5a. mano, kad veiksmai, kuriais siekiama skatinti EGNOS ir GALILEO naudojimą civilinėje aviacijoje, strategiškai būtini siekiant sukurti Europos oro eismo valdymo sistemą, ypač kai tai susiję su nusileidimo procedūromis ir mažais oro uostais;**

Or. ro

**Pakeitimas 11  
Artur Zasada**

**Nuomonės projektas  
6 dalis**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

6. primena apie GMES programos svarbą tvariai transporto ir transporto saugos plėtrai, o ypač jūrų transportui ir jūrų stebėjimui;

6. primena apie GMES programos svarbą tvariai transporto ir transporto saugos plėtrai, o ypač jūrų transportui ir jūrų stebėjimui **ir mano, kad yra svarbu užtikrinti nuolatinį GMES finansavimą iš ES lėšų, ypač atsižvelgiant į pasiūlymą šią**

*iniciatyvą finansuoti ne iš kitos ES  
daugiametės finansinės programos lėšų;*

Or. en

**Pakeitimas 12**  
**Antonio Cancian**

**Nuomonės projektas**  
**6 dalis**

*Nuomonės projektas*

6. primena apie GMES programos svarbą tvariai transporto ir transporto saugos plėtrai, o ypač jūrų transportui ir jūrų stebėjimui;

*Pakeitimas*

6. primena apie GMES programos svarbą tvariai transporto ir transporto saugos plėtrai, o ypač jūrų transportui ir jūrų stebėjimui *ir mano, kad Europos Sąjunga ir toliau turi vaidinti aktyvų vaidmenį finansuodama ir vystydama šią programą, tuo pat metu nurodydama naujoviškus finansavimo būdus ir pasinaudodama projekto obligacijomis;*

Or. it

**Pakeitimas 13**  
**Christine De Veyrac, Michel Dantin**

**Nuomonės projektas**  
**6 dalis**

*Nuomonės projektas*

6. primena apie GMES programos svarbą tvariai transporto ir transporto saugos plėtrai, o ypač jūrų transportui ir jūrų stebėjimui;

*Pakeitimas*

6. primena apie GMES programos svarbą tvariai transporto ir transporto saugos plėtrai, o ypač jūrų transportui ir jūrų stebėjimui; *taip pat pabrėžia poreikį 2014–2020 m. daugiametėje finansinėje programoje išlaikyti programos finansavimui skirtas lėšas;*

Or. fr



**Pakeitimas 14**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Nuomonės projektas**  
**6 dalis**

*Nuomonės projektas*

6. primena apie GMES programos svarbą tvariai transporto ir transporto saugos plėtrai, o ypač jūrų transportui ir jūrų stebėjimui;

*Pakeitimas*

6. primena apie GMES programos svarbą tvariai transporto ir transporto saugos plėtrai, o ypač jūrų transportui ir jūrų stebėjimui; ***apgailėstauja, kad GMES daugiau nėra daugiametės finansinės programos dalis ir ragina Komisiją bei valstybes nares rasti ilgalaikių sprendimų GMES sistemai po 2013 m. finansuoti;***

Or. ro

**Pakeitimas 15**  
**Rolandas Paksas**

**Nuomonės projektas**  
**6 dalis**

*Nuomonės projektas*

6. primena apie GMES programos svarbą tvariai transporto ir transporto saugos plėtrai, o ypač jūrų transportui ir jūrų stebėjimui;

*Pakeitimas*

6. primena apie GMES programos svarbą tvariai transporto ir transporto saugos plėtrai, o ypač jūrų transportui ir jūrų stebėjimui; ***mano, kad reikia skatinti kaimyninių regionų partnerių dalyvavimą GMES programoje, juos įtraukiant į Europos teritorijų ir jūrų apsaugos bei saugumo strategiją;***

Or. lt

**Pakeitimas 16**  
**Eva Lichtenberger**

**Nuomonės projektas**  
**6 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***6a. mano, kad pavojingų ir teršiančių krovinių transportavimo stebėjimas turėtų būti prioritetiniu uždaviniu naudojantis palydovinėmis stebėjimo bei navigacijos sistemomis;***

Or. en

**Pakeitimas 17**  
**Zigmantas Balčytis**

**Nuomonės projektas**  
**6 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***6a. ragina užtikrinti kosminėmis technologijomis paremtų inovatyvių prietaikų ir paslaugų transporto srityje finansavimą, kūrimą, diegimą ir tvarumą, kad būtų maksimaliai išnaudotas Europos investicijų į kosmines technologijas potencialas bei patenkinti naudotojų ir visuomenės poreikiai;***

Or. lt

**Pakeitimas 18**  
**Christine De Veyrac**

**Nuomonės projektas**  
**6 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***6a. pritaria Komisijai, kad Europa privalo išlaikyti nepriklausomą prieigą į kosmosą, norint įgyvendinti savo kosmoso politikos tikslus ir gauti ilgalaikės naudos pasinaudojant kosmosu tokiose srityse kaip pvz. transporto politika; todėl ragina***

***Komisiją pateikti konkrečius pasiūlymus strateginių nešančiųjų raketų srityje, siūlomoje kosmoso pramonės politikoje į jas atkreipiant ypatingą dėmesį;***

Or. fr

**Pakeitimas 19**  
**Andreas Mölzer**

**Nuomonės projektas**  
**7 dalis**

*Nuomonės projektas*

7. pabrėžia Europos dalyvavimo užtikrinant kosmoso saugą svarbą, kas būtų vykdoma pasitelkiant Europos informacijos apie padėtį kosmose sistemą, bei kosmoso erdvės tyrimų svarbą pasitelkiant Tarptautinę kosminę stotį, nes abejais atvejais, apsaugant ypač svarbią Europos kosminės erdvės infrastruktūrą nuo susidūrimo su erdvėlaiviu arba kosmoso šiukšlių bei paskleidžiant kosmoso erdvės tyrimų metu gautas technologijas būtų suteikta naudos transporto sektoriui žemėje, o ypač aviacijos sektoriui;

*Pakeitimas*

7. pabrėžia Europos dalyvavimo ***(vadovaujantis „teršėjas moka“ principu)*** užtikrinant kosmoso saugą svarbą, ***kas apima draudimą Kinijai bandyti antipalydovinius ginklus ir kas*** būtų vykdoma pasitelkiant Europos informacijos apie padėtį kosmose sistemą, bei kosmoso erdvės tyrimų svarbą pasitelkiant Tarptautinę kosminę stotį, nes abejais atvejais, apsaugant ypač svarbią Europos kosminės erdvės infrastruktūrą nuo susidūrimo su erdvėlaiviu arba kosmoso šiukšlių bei paskleidžiant kosmoso erdvės tyrimų metu gautas technologijas būtų suteikta naudos transporto sektoriui žemėje, o ypač aviacijos sektoriui;

Or. de

**Pakeitimas 20**  
**Dominique Riquet**

**Nuomonės projektas**  
**7 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

***7a. atkreipia dėmesį į tai, kad kosmoso politikos apimtyje nešančiųjų raketų***

*klausimas turi specifinį su transportu susijusį aspektą ir, atsižvelgiant į šiuo metu kritinę ekonominę padėtį nešančiųjų raketų sektoriuje, pabrėžia naujos Europos politikos poreikį šioje srityje.*

Or. fr

**Pakeitimas 21**  
**Jacqueline Foster**

**Nuomonės projektas**  
**7 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*7a. ragina valstybes nares patvirtinti savo išipareigojimus, susijusius su ES kosmoso projektais, kaip pvz. Europos oro eismo valdymo sistema (SESAR), kurie pasitvirtins kaip esantys labai svarbūs vystymuisi bei darbo vietoms įvairiuose sektoriuose ateityje.*

Or. en

**Pakeitimas 22**  
**Rolandas Paksas**

**Nuomonės projektas**  
**7 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*7a. mano, kad kosmoso srityje ES turi pirmauti ir atlikti strategiškai svarbų vaidmenį pasauliniu mastu, todėl ragina išplėsti ES gebėjimus koordinuoti su kosmoso tyrinėjimu susijusią veiklą, o taip pat skirti didesnę paramą moksliniams tyrimams ir technologinei plėtrai, siekiant didinti Europos technologinę nepriklausomybę ir užtikrinti, kad inovacijos šioje srityje būtų naudingos ir*

*piliečiams, ir su kosmosu nesusijusiems sektoriams.*

Or. lt

**Pakeitimas 23**  
**Silvia-Adriana Țicău**

**Nuomonės projektas**  
**7 a dalis (nauja)**

*Nuomonės projektas*

*Pakeitimas*

*7a. pabrėžia, kad yra svarbu paspartinti pramoninį bendradarbiavimą kosmoso politikos srityje su trečiosiomis šalimis, o ypač su JAV, Japonija, Rusija, Kinija, Indija, Brazilija, Argentina ir Čile bei su Afrikos šalimis ir Artimaisiais Rytais.*

Or. ro